

2025eko Bigarren Merkataritza Mahaia / Segunda Mesa de Comercio de 2025**TOKIA / LUGAR:** Durangoko Udaletxea / Ayuntamiento de Durango**EGUNA / FECHA:** 19/03/2025**HASIERA / INICIO:** 12:00etan**BERTARATUAK / ASISTENTES:**

- Jesica Ruiz (Zinegotzia / Concejala).
- Natalia de Naveran (Turismo eta Merkataritza Teknikaria / Técnica de Turismo y Comercio).
- Alex Palacios (Dendak Bai-ko lehendakaria / Presidente de Dendak Bai).
- Miren Garrastazu (Merkataritzako Bulego Teknikoa / Oficina Técnica Comercio).
- Julene Zamalloa (PNVko bozeramailea / portavoz del PNV).
- Iker Urkiza (EH BILDUko bozeramailea / portavoz de EH BILDU).
- Carlos García (PPko bozeramailea / portavoz del PP).
- Jorge Varela (Herriaren Eskubidea- Independientes de Durango)
- Sergio García – Orlando Saiz (Aholkularitza Teknikoa / Asistencia Técnica).

GAI-ZERREDA / ORDEN DEL DÍA

- Hurrengo bonu-kanpaina. Egungo egoera eta hurrengo urratsak. / Próxima campaña de bonos. Situación actual y próximos pasos.
- Ekintzaileentzako laguntza. Egungo egoera eta hurrengo urratsak. / Ayuda emprendedores. Situación actual y próximos pasos.
- Jardueren errolda. Egungo egoera eta hurrengo urratsak. / Censo de actividades. Situación actual y próximos pasos.
- 2025. urterako aurreikusitako prestakuntza plana. Ekintzak, helburuak eta aurreikusitako egutegia. / Plan de formación previsto Año 2025. Acciones, Objetivos y Calendario previsto.
- Armairu digitalak. Adierazle nagusiak. / Taquillas Digitales. Principales indicadores.
- Dendak Bai Urteko Batzarra. Ildo orokorren laburpena. / Asamblea Anual Dendak Bai. Resumen líneas generales.
- Dendak Bai hurrengo ekintzak. / Acciones próximas Dendak Bai.
- Eskakerak eta galderak. / Ruegos y preguntas

Bilera honetako gai-zerrenda osatzen duten gaiak aztertu dira: 1. Hurrengo bonu-kanpaina. Egungo egoera eta hurrengo urratsak. Jessica Ruiz zinegotziak udaberriko bonuen kanpainako datu orokorrak azaldu ditu. Azaldu duenez, lehenik eta behin maiatzaren 14ra arte irekiko da 65 urtetik gorakoentzako bonuen erosketa, eta maiatzaren 15ean irekiko zaie Durangon erroldatuta daudenei, eta maiatzaren 18an ez daudenei. Bonuak, azkenean, turismo bulegoan salduko dira, 10:00etatik 14:00etara eta asteartetik ostiralera. Atxikipenak apirilaren 28tik maiatzaren 14ra izango dira, eta lau bonu eta berrehun bonu trukatu dira saltoki bakoitzeko. 2. Ekintzaileentzako laguntza. Egungo egoera eta hurrengo urratsak. Jessica Ruiz zinegotziak azaldu du urtarileko aurreko merkataritza mahaian ezarritako epeak jarraitzen ari direla. Oinarriak martxoaren 3an argitaratu ziren eta diru-laguntza eskaerak onartzeko epea martxoaren 31n amaituko da. Gaur egun 4 eskaera jaso dira, batzuk Dendak Baik aurkeztutakoak eta beste batzuk ekintzaileek zuzenean Udalean aurkeztutakoak. Iaz 26 eskaera jaso ziren. Laguntzen baldintzen eta aurrekontu partiden errepaso egiten da: 62,000 euro guztira eta 4.000 euro gehienez banakako laguntza bakoitzeko. Eskaera gehiago espero dira epea amaitu ahala. 3. Jardueren errolda. Egungo egoera eta hurrengo urratsak. Jessica Ruiz zinegotziak azaldu du oraindik irekita dagoela Jardueren Errolda egiteko eskaintzak aurkezteko epea, epea gaur amaitzen baita. Eskaintzak onartzeko epea martxoaren 4tik 19ra ezarri zen, eta lana gauzatzeko epea 5 hilabetekoa. Gaur egun eskaera bat aurkeztu da.	Se pasa a tratar los temas que componen el Orden del Día de la presente sesión y que son los siguientes: 1. Próxima campaña de bonos. Situación actual y próximos pasos. La concejala Jessica Ruiz explica los datos generales de la campaña de bonos de primavera. Explica que primeramente se va a abrir la adquisición de bonos para las personas mayores de 65 años hasta el 14 de Mayo siendo el 15 de Mayo cuando se abrirá a las personas empadronadas en Durango y el 18 de Mayo para no empadronadas. La venta de bonos finalmente se va a hacer en la oficina de turismo en horario de 10 a 14 horas y de martes a viernes. Las adhesiones serán del 28 de abril al 14 de mayo y se canjearán cuatro bonos y doscientos bonos por comercio. 2. Ayuda emprendedores. Situación actual y próximos pasos. La concejala Jessica Ruiz explica que se están siguiendo los plazos marcados en la anterior mesa de comercio de enero. Las bases se publicaron el 3 de Marzo y el plazo para la admisión de solicitudes de subvención finaliza el 31 de Marzo. Se han recibido a fecha de hoy 4 solicitudes algunas presentadas por Dendak Bai y otras presentadas directamente por las personas emprendedoras en el Ayuntamiento. El año pasado se recibieron 26 solicitudes. Se hace un repaso de las condiciones de las ayudas y las partidas presupuestarias: 62,000 euros en total y máximo 4.000 euros por ayuda individual. Se esperan más solicitudes a medida que vaya acabando el plazo. 3. Censo de actividades. Situación actual y próximos pasos. La concejala Jessica Ruiz explica que todavía está abierto el plazo para la presentación de ofertas para llevar a cabo el Censo de Actividades ya que finaliza el plazo en el día de hoy. El plazo de admisión de ofertas se estableció entre el 4 y el 19 de Marzo y el plazo de ejecución del trabajo se ha establecido en 5 meses. A fecha de hoy se ha presentado una solicitud.
--	--

Acta 22 de enero de 2025
4. 2025. urterako aurreikusitako prestakuntza plana. Ekintzak, helburuak eta aurreikusitako egutegia.

Orlando Saizek (laguntza teknikoa) 2025erako planteatzen den eta Dendak Bairekin adostu den prestakuntza plana azaldu du.

Ekintzarik berehalakoena da banakako aholkularitza ekintza bat egitea oraindik Ticket Bai-rako aplikaziorik instalatu ez duten saltokientzat, derrigorrezkoa izango baita saltokientzat uztailaren 1etik aurrera. Banakako aholkularitza-orduen poltsa global bat planteatzen da, ekintza hori behar duen saltoki bakoitzean egingo dena, saltoki bakoitzeko bi ordu inguru zenbatetsita. Ez dago daturik zenbat saltokik beharko duten aholkularitza hori, baina 30 eta 40 establezimendu artean izan daitezkeela kalkulatu da.

2025erako prestakuntza planaren bigarren fasea 2025eko udazkenean egingo da, iraila, urria eta azaroa bitartean. Taldeko 6 prestakuntza-ekintza planteatzen dira, bakoitza bi ordukoa (12 ordu guztira), eta hiru hilabete horietako hamabostero bat egingo da. Bi gai global izango dituzte: 3 ekintza digitalizazioari buruzkoak izango dira eta beste hiru salmenta-puntuak akzioei buruzkoak. Gai zerrendak eta metodologia proposatzen dituzten enpresa esleipendunei planteatuko zaizkie, baina, oro har, esango zaie bezeroaren arretan, establezimenduan saltzeko tekniketan, sare sozialen kudeaketan eta merkataritza adimen artifiziala aplikatzean zentratu beharko direla.

Zehazten da prestakuntzen ordutegiak merkataritza ordutegietara egokituta egongo direla parte hartzea sustatzeko, eta ordutegien arabera gosari bat eskainiko zaie parte hartzaileei (ordutegia goizeko 8etatik 10etara bada) edo lunch bat 14:00etatik 16:00etara bada. Bi kasuetan, cateringa Durangoko enpresa batekin kontratatuko da. Prestakuntzen data zehatzak aurrerago ezarriko dira. Udazkeneko ekintza hori 2026an planteatzea daitezkeen ekintzetarako proba gisa planteatzen da.

Dendak Baik, laguntza teknikoarekin batera, merkataritza Durangoko lehen hezkuntzako ikastetxeetara hurbiltzeko programa bat berreskuratzeko aukera planteatu du. Programaren zeregina zein zen azaldu da, eta 2025-2026 ikasturtean errepikatzeak aukera planteatu da. Datozen asteetan programaren datuak zehaztuko dira, datorren ikasturtean aplikatzekoa izango balitz ere.

4. Plan de formación previsto Año 2025. Acciones, Objetivos y Calendario previsto.

Orlando Saiz (asistencia técnica) explica el plan de formación que se plantea para 2025 y que se ha consensuado con Dendak Bai.

La acción más inmediata es llevar a cabo una acción de asesoramiento individual para aquellos comercios que todavía no han instalado aplicaciones para Ticket Bai ya que será obligatorio para comercios a partir del 1 de julio. Se plantea una bolsa global de horas de asesoramiento individual que se realizará en cada comercio necesitado de esta acción estimando unas dos horas por comercio. No se tienen datos de cuántos comercios necesitarán de este asesoramiento aunque se calcula que puedan ser entre 30 y 40 establecimientos.

La segunda fase del plan formativo para 2025 se realizará en el otoño de 2025 entre los meses de Setiembre, Octubre y Noviembre. Se plantean 6 acciones formativas grupales de dos horas de duración cada una (12 horas en total) realizándose una cada quincena de estos tres meses. Tendrán dos temáticas globales: 3 acciones versarán sobre digitalización y otras tres sobre acciones en el punto de venta. Se plantearán a las posibles empresas adjudicatarias que propongan temarios y metodología aunque se les indicará a nivel general que tendrán que centrarse en atención al cliente, técnicas venta en el establecimiento, gestión de redes sociales y aplicación de inteligencia artificial en el comercio.

Se especifica que los horarios de las formaciones estarán adaptados a los horarios comerciales para promover la participación y en función de los horarios se ofrecerá un desayuno a las personas participantes (si el horario es de 8 a 10 de la mañana) o un lunch si el horario es de 14 a 16 horas. En ambos casos se contratará el catering con una empresa de Durango. Las fechas concretas de las formaciones se establecerán más adelante. Esta acción de otoño se plantea como prueba para las acciones que se puedan plantear en 2026.

Dendak Bai plantea junto con la asistencia técnica la posibilidad de recuperar un programa para acercar el comercio a centros formativos de educación primaria de Durango. Se explica cuál era el cometido del programa y se plantea la posibilidad de repetirlo en el curso escolar 2025–2026. En las próximas semanas se detallarán los datos del programa por si fuera de aplicación en el próximo curso escolar.

Acta 22 de enero de 2025
5. Armairu digitalak. Adierazle nagusiak.

Dendak Baik leihatila digitalei buruzko 2024ko eta 2025eko datuak azaldu ditu (orain arte). Oro har, aipatu da zerbitzua gero eta gehiago ezartzen dela, baina hobetzeko tarte handia dagoela. Ildo horretan, nahi duguna gertatzen ari da, eta erosketa-ohiturak eta salmenta-ohiturak aldatzen ari dira, kasu honetan zerbitzuaren dinamizatzaile nagusiak izan behar duten merkatarien aldetik.

Dendak Baik adierazi du 2024an, martxan jarri ziren maiatzetik, 78 eskaera egon direla, eta 2025ean, ordea, bi hilabetea, 30 eskaera izan direla.

Irailean hasi ziren eskaerak igotzen, eta ordutik hilean 10 baino gehiago egiten dira.

Iker Urkizak galdetu du ea Dendak Baik webgunean informaziorik baduen.

Saltokiek Dendak Bairekin harremanetan jarrita bakarrik eman dezakete izena.

Izapidea zaila da zerbitzua erabili nahi duten pertsonentzat, Columat-en webgune baten bidez eman behar baitute alta. Baina hori oraingoz horrela da eta ez dago konpontzeko modurik.

Julene Zamalloak zerbitzuaren erabiltzaileen izena emateko moduari buruz galdetu du.

Dendak Baik azaldu du webgunearen bidez egiten dela, agian konplikatu izan daitekeen izapide baten bidez, eta hori konpontzen saiatuko direla.

Ondoren, Dendak Baik elektrizitate fluxua eteten denean sortzen diren arazoak komentatu ditu, eta, ondorioz, etengailua eskuz berrasieratu behar da, routerrak berriro funtzionatu ahal izateko. Hori dela eta, Dendak Baiko pertsona bat behartuta dago elektrizitatearen etengailua berrarmatzera, eguna edo ordua edozein dela ere, eta horrek nahasmendu pertsonala dakar. Routerra aldatzea proposatzen da, eskuz egiteko betebeharretik askatzeko.

**** Parte-hartzaileei 24. eta 25. urteei buruzko informazioa eta grafikoak ematen zaizkie. Akta horren amaieran, Dendak Baik emandako grafikoak eta datuak daude eranskin gisa.**

5. Taquillas Digitales. Principales indicadores.

Desde Dendak Bai se explican los datos de 2024 y 2025 (hasta la fecha) referentes a las taquillas digitales. A nivel general se comenta que se va instaurando el servicio de forma creciente aunque queda mucho margen de mejora. En este sentido se va produciendo lo deseado y es un cambio en los hábitos de compra y también de venta, en este caso por parte de los comerciantes que deben ser los principales dinamizadores del servicio.

Dendak Bai indica que en 2024, desde mayo que se pusieron en marcha, ha habido 78 pedidos, y en 2025, sin embargo, en dos meses, han sido 30 los pedidos.

En septiembre empezaron a subir los pedidos y desde entonces se hacen más de 10 al mes.

Iker Urkiza pregunta si Dendak Bai tiene información en la web.

Los comercios solo pueden apuntarse contactando con Dendak Bai.

El trámite es algo complicado para las personas que quieren utilizar el servicio, ya que tienen que darse de alta a través de una web de Columat. Pero esto de momento es así y no hay forma de solucionarlo.

Julene Zamalloa pregunta sobre la forma de inscribirse de las personas usuarias del servicio.

Dendak Bai explica que se hace a través de la web mediante un trámite que quizás pueda ser algo complicado, lo que intentarán solucionar.

Posteriormente se comenta por parte de Dendak Bai los problemas que surgen cuando se interrumpe el flujo de electricidad lo que obliga a resetear el interruptor manualmente para que el router pueda volver a funcionar. Esto obliga en este caso a que una persona de Dendak Bai esté obligada a pasar a rearmar el interruptor de la electricidad independientemente del día o la hora, lo que supone un trastorno personal. Se propone cambiar de router para liberar de la obligación de hacerlo manualmente.

****Se entrega a los participantes información y gráficos sobre los datos referidos al año 24 y 25. Al final de esa acta se incluye como anexos los gráficos y datos facilitados por Dendak Bai.**

Acta 22 de enero de 2025

6. Dendak Bai Urteko Batzarra. Ildo orokorren laburpena.

Dendak Baik martxoaren 6an Landako Elkartegian egindako Batzar Nagusiaren puntu garrantzitsuenak azaldu ditu:

32 establezimendu elkartutako 38 pertsona bertaratu ziren, hau da, % 15,92ko asistentzia, eta igoera handia izan zen, 2020ra arte % 5ekoa baitzen, eta 2021etik % 11 ingurukoa.

- 2024an egindakoari buruz egindako* aurkezpena azaldu da, beste batzar batzuekin alderatuta modu desberdinean, informazio osatuagoa emanez eta datu gehiago emanez.

2024a 201 establezimendurekin itxi da. Merkataritza izan zen sektore nagusia, elkartutako establezimenduen % 72, 145 guztira; Ostalaritza, % 15, 31 establezimendu, eta Zerbitzuak, % 13.

Dendak Baik beste batzar batzuekiko aldaketak azaldu ditu: Dendak Bairen asoziazionismoari eta ordezkagarritasunari buruzko azalpen laburra, alta berriei buruzko informazioa eta bajeen arrazoiak azaldu dira, baita Durangoko sektorekako establezimenduen bilakaera ere.

Jarraitzen da kanpaina eta ekitaldiekin, elkarrekin eskaintzen dituen zerbitzuekin, 2024ko diru sarrerekin eta gastuekin, 2025eko aurrekontuaren onarpenarekin eta Zuzendaritza Batzordean egindako aldaketekin.

Dendak Bairen batzarrean jorratutako gaiak azaldu ondoren, presidenteak arazo bat planteatu zuen, batzarrean elkartekide batzuek planteatu zutena: merkatarien ibilgailuak Alde Zaharrera sartzea. Goizeko 7etatik 12etara bitarteko ordutegia ez dela nahikoa planteatu du, merkataria batzuek beste ordutegi batzuetan ere sartu behar dutelako. Arazoa areagotu egiten da, adibidez, kargatu eta deskargatu beharreko tamaina handiko objektuak daudenean, ibilgailua establezimendutik urrun utzi behar denean, hirigunera sartu ezin delako.

Dendak Bairen aldetik, ordutegi zabalagoa ahalbidetuko duen irtenbide bat bilatzea proposatzen da, adibidez, ordutegiak zabalduz edo merkatariei TAO txartelak emanez, horietara egokitutako baldintzetan.

6. Asamblea Anual Dendak Bai. Resumen líneas generales.

Dendak Bai explica los puntos más importantes de la Asamblea General celebrada el jueves 6 de marzo en Landako Elkartegia:

Hubo una asistencia de 38 personas de 32 establecimientos asociados, lo que supone un 15,92% de asistencia, un incremento importante ya que hasta 2020 era de un 5% y desde 2021 de un 11% aproximadamente.

-Se explica la *presentación realizada sobre lo realizado en 2024, y de una forma diferente a otras Asambleas, con información más completa y aportando más datos.

Se cierra 2024 con 201 establecimientos. El sector Comercio, que es el principal sector representado, supuso el 72% de los establecimientos asociados con 145 en total, Hostelería fue un 15% con 31 establecimientos y Servicios el 13%.

Dendak Bai explica los cambios respecto a otras Asambleas: breve explicación sobre el asociacionismo y la representatividad de Dendak Bai, se aporta información sobre las nuevas altas y se explican las razones de las bajas, además de la evolución de los establecimientos por sectores en Durango.

Se continúa con las campañas y eventos, servicios que ofrece la asociación, los ingresos y gastos de 2024, la aprobación del presupuesto 2025 y los cambios en la Junta Directiva.

Tras la exposición de los temas tratados en la asamblea de Dendak Bai, su presidente plantea un problema que se planteó por parte de varios de sus asociados en la asamblea como es la entrada de vehículos de los comerciantes al Casco Viejo. Plantea que el horario de 7 a 12 de la mañana es insuficiente ya que algunos comerciantes también necesitan entrar en otros horarios. El problema se agudiza, por ejemplo, cuando hay objetos voluminosos que cargar y descargar teniendo que dejar el vehículo lejos del establecimiento por no poder entrar al Casco.

Por parte de Dendak Bai se propone buscar una solución que permita un horario más amplio, por ejemplo, ampliando los horarios o facilitando tarjetas de OTA a los comerciantes en condiciones adaptadas a ellos.

Acta 22 de enero de 2025**7. Dendak Bai hurrengo ekintzak**

Gaur egun, Dendak Bai aurreko urteko ekintzen justifikazio administratiboa lantzen ari da hainbat administrazioekin, eta horrek lan handia eskatzen dio. Hori dela eta, hurrengo merkataritza-mahaian ekintza hauek azaltzea proposatu du.

8. Eskakerak, galderak eta iradokizunak.

Ez dira planteatu.

.....

13:30ean, bilera itxitzat eman da, eta 2025eko maiatzaren 21ean, 12:00etan, egingo den Merkataritza Mahaiaren deia egin da.

7. Acciones próximas Dendak Bai

Actualmente Dendak Bai está trabajando en la justificación administrativa de acciones del año anterior con diferentes administraciones lo que le conlleva gran trabajo, por lo que plantea explicar las siguientes acciones en la próxima mesa de comercio

8. Ruegos, preguntas y sugerencias.

No se plantean.

.....

A las 13:30 hs. se da por cerrada la sesión y se emplaza a la siguiente Mesa de Comercio que se celebrará el 21 de mayo de 2025, a las 12:00 hs